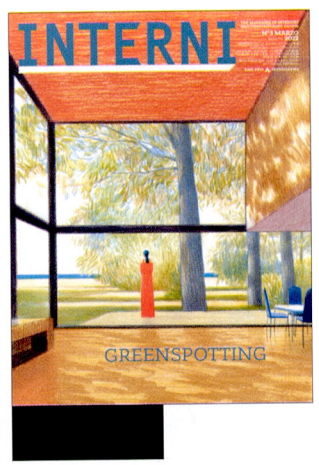


R

INdice CONTENTS

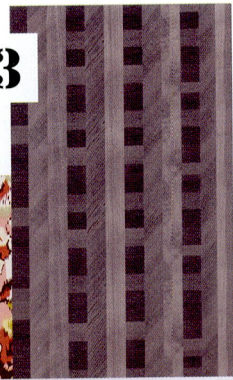
marzo/March 2022



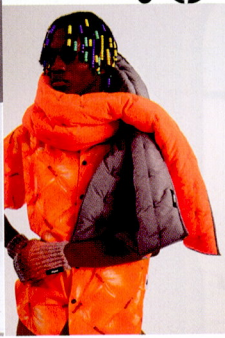
In copertina: l'illustrazione di Andrea Serio interpreta un nuovo concetto di outdoor in cui i confini tra interno ed esterno diventano sempre più labili. A rappresentare la natura e l'eterno fascino dei materiali naturali sono i marmi esclusivi di **Margraf** e alcune loro lavorazioni particolari, dal Fior di Pesco Carnico a Fluctus Collection.
On the cover: the illustration by Andrea Serio interprets a new concept of outdoor living in which the boundaries between inside and outside get increasingly blurry. Nature and the eternal charm of natural materials are represented by the exclusive marble varieties of **Margraf** and their particular applications, from Fior di Pesco Carnico to the Fluctus Collection.

33

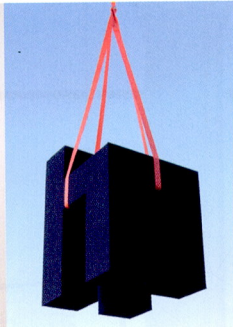
24



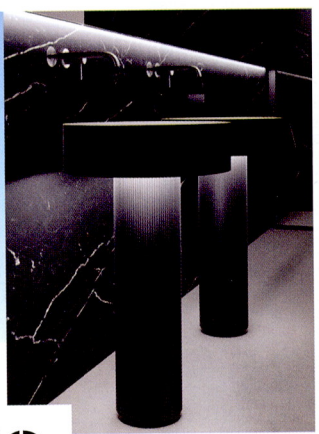
75



26



72



52



59



30

2022, n° 719

INCOVER

16 ART ANDREA SERIO

INBRIEF

18 **PRODUCTION** LUCE E NON-LUCE; CUCINA TAILOR MADE / LIGHT AND NON-LIGHT; A TAILOR-MADE KITCHEN ECLETTICO E MODULARE; LUCE A INFINITO / ECLECTIC AND MODULAR; ENDLESS LIGHT ALLESTIRE L'ARMADIO; LA DOCCIA PROTAGONISTA / ORGANIZING A WARDROBE; THE SHOWER AS PROTAGONIST FUKSAS IN SUPERFICIE; BIOGEOMETRIA CREATIVA; COLORE E FANTASIA / FUKSAS ON THE SURFACE; CREATIVE BIOGEOMETRY; COLOR AND FANTASY ARTE DOMESTICA; TRASPARENZE / DOMESTIC ART; TRANSPARENCIES L'ACQUA E LA MATERIA; COMFORT ASSICURATO / WATER AND MATTER; COMFORT SECURED UN FUTURO SOSTENIBILE; LA NUOVA FORMA DEL SUONO / A SUSTAINABLE FUTURE; THE NEW SHAPE OF SOUND

LookingAROUND

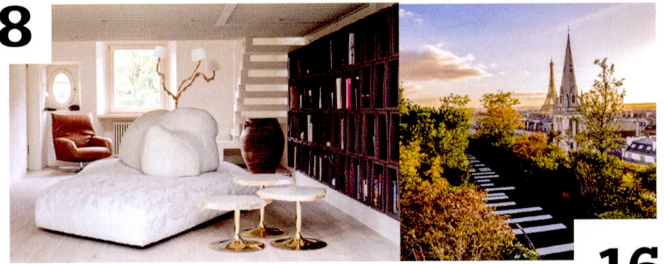
- 33 **PRODUCTION** UNA QUESTIONE DI PELLE / SKIN MATTERS SPAZIO ALL'OUTDOOR / SPACE OUTDOORS A PIENA LUCE / IN FULL LIGHT BEN ESSERE / WELL-BEING NUOVA VITA AL BAGNO / NEW LIFE TO THE BATHROOM ARCHITETTURE LUMINOSE / ARCHITECTURE THAT GLOWS
- 56 **CASE HISTORIES** MATERIA SARTORIALE / SARTORIAL MATTER
- 59 **PROJECTS** RISVEGLIO SENSORIALE / SENSORY AWAKENING LA MODA NEL DISPENSER / FASHION IN THE DISPENSER A RITMO DI PATTERN / TO THE RHYTHM OF PATTERNS UN DESERTO TRASFORMATO IN OASI / A DESERT TRANSFORMED INTO AN OASIS
- 72 **YOUNG DESIGNERS** FINEMATERIA
- 75 **DESIGNFUL FASHION** IL RUMORE DEL TEMPO / THE NOISE OF TIME
- 78 **URBAN FILES** CANTIERE SOCIALE / SOCIAL WORKSITE
- 81 **CINEMA** L.A. ROMANCE
- 86 **BOOKSTORE**
- 88 **TRANSLATIONS**
- 98 **FIRMS DIRECTORY**

R31590

22



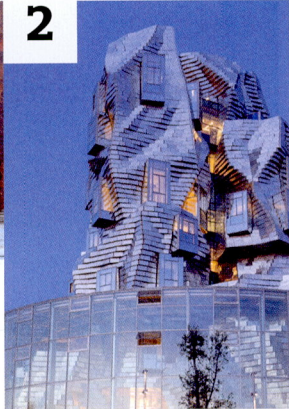
28



16



4



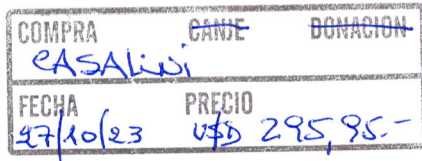
2



10

INTOPICS

- 1 EDITORIAL
DI / BY GILDA BOJARDI



PhotographING

A CURA DI / EDITED BY CAROLINA TRABATTONI

- ART & ARCHITECTURE**
- 2 LUMA, FRANK O. GEHRY, PARC DES ATELIERS, ARLES
FOTO / PHOTOS IWAN BAAN
- ECOLOGICAL ART**
- 4 JUDI HARVEST, HONEY VESSELS, MONUMENTAL HIVE
FOTO / PHOTOS CARLO FRANZINI, JAMES DEE
- COLOURS & DESIGN**
- 6 FLOS, LAMPADA / LAMP 265 CHROMATICA,
DESIGN PAOLO RIZZATTO
FOTO / PHOTOS STUDIO PAOLO RIZZATTO, AMBRA CROCIANI
- OUTDOOR PANORAMA**
- 8 ROYAL BOTANIA, ORGANIX LOUNGE COLLECTION,
DESIGN KRIS VAN PUYVELDE
FOTO / PHOTOS COURTESY ROYAL BOTANIA

INside

ARCHITECTURE

A CURA DI / EDITED BY ANTONELLA BOISI

- 10 MILANO, MAISON CARTIER
PROGETTO / DESIGN
AGENCE MOINARD BÉTAILLE, STEFANO BOERI INTERIORS
FOTO / PHOTOS NERI ODDO / COURTESY CARTIER
TESTO / ARTICLE ANTONELLA BOISI
- 16 PARIGI, VISTE PANORAMICHE / PANORAMIC VIEWS
PROGETTO / DESIGN ACPV ANTONIO CITTERIO PATRICIA VIEL
STUDIO VALODE & PISTRE
FOTO / PHOTOS COURTESY BULGARI
A CURA DI / EDITED BY ANTONELLA BOISI
- 22 FIRENZE, TRA VIZI E VIRTÙ / BETWEEN VICIES AND VIRTUES
PROGETTO / DESIGN GLA - GENIUS LOCI ARCHITETTURA
INTERIOR DESIGN DI / BY PAOLA NAVONE - STUDIO OTTO
FOTO / PHOTOS DARIO GAROFALO, LAURA FANTACUZZI -
MAXIME GALATI FOURCADE
TESTO / ARTICLE CLAUDIA FORESTI
- 28 FIRENZE, UNA CASA COCOON / COCOON HOUSE
PROGETTO / DESIGN ARCHEA ASSOCIATI
FOTO / PHOTOS PIETRO SAVORELLI
TESTO / ARTICLE ANTONELLA BOISI

ABBONARSI CONVIENE!

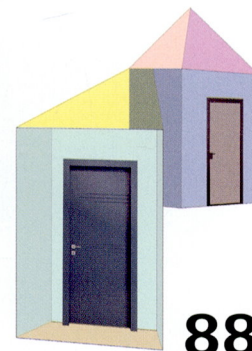
con 1 abbonamento
2 soluzioni

L'edizione
stampata
su carta
e la versione
digitale



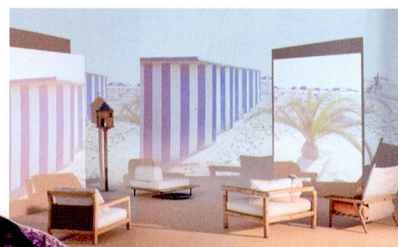
www.abbonamenti.it/interni

44



88

60



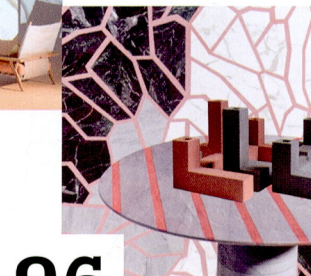
78



40



68



96

INSide

- 32 RIMINI, TRA INDUSTRIALIZZAZIONE E ARTIGIANALITÀ / *BETWEEN INDUSTRY AND CRAFTS*
PROGETTO / DESIGN PAGANO
INTERIOR DESIGN DI / BY NICOLA GALLIZIA DESIGN
FOTO / PHOTOS MAX ZAMBELLI
TESTO / ARTICLE CHIARA TESTONI
- 36 MILANO, ASSONANZE ELETTIVE / *ELECTIVE ASSONANCE*
PROGETTO / DESIGN CARLO DONATI STUDIO
FOTO / PHOTOS FRANCO CHIMENTI
TESTO / ARTICLE ANTONELLA BOISI
- 40 NOTO, ABITARE IL PAESAGGIO / *LIVING IN LANDSCAPE*
PROGETTO / DESIGN WESTWAY ARCHITECTS
FOTO / PHOTOS ANDREA MARTIRADONNA
TESTO / ARTICLE CHIARA TESTONI
- 44 RHINEBECK, USA, UN'ARCHITETTURA-PERCORSO / *AN ARCHITECTURAL PATH*
PROGETTO / DESIGN STEVEN HOLL ARCHITECTS
FOTO / PHOTOS PAUL WARCHOL
TESTO / ARTICLE MATTEO VERCELLONI

DesignING

VIEWPOINT

- 48 IL POTERE CREATIVO DELLA STORIA / *THE CREATIVE POWER OF HISTORY*
DI / BY MADDALENA PADOVANI
- 52 NEGLI SCANTINATI DELLA MEMORIA / *IN THE BASEMENTS OF MEMORY*
DI / BY PAOLO CASICCI
- 54 WE TOO!
DI / BY KATRIN COSSETA

PROJECT

- 60 NELLA NATURA DELLE COSE / *IN THE NATURE OF THINGS*
DI / BY VALENTINA CROCI
- 64 L'ATTITUDINE PER L'IMPOSSIBILE / *AN APTITUDE FOR THE IMPOSSIBLE*
DI / BY ELISA MASSONI
- 68 IL PASTO NUDO / *THE NAKED LUNCH*
DI / BY STEFANO CAGGIANO

COVER STORY

- 74 LA MORBIDEZZA DEL MARMO / *THE SOFTNESS OF MARBLE*
TESTO / ARTICLE DANILO SIGNORELLO

SHOOTING

- 78 EN PLEIN AIR
DI / BY CAROLINA TRABATTONI
FOTO / PHOTOS PAOLO RIZZI
- 88 PROGETTO PORTE / *DOOR PROJECT*
DI / BY NADIA LIONELLO
FOTO / PHOTOS SIMONE BARBERIS

REVIEW

- 96 DIALOGO MATERICO / *MATERIAL DIALOGUE*
DI / BY KATRIN COSSETA

INservice

- 104 TRANSLATIONS
- 118 FIRMS DIRECTORY
DI / BY ADALISA UBOLDI